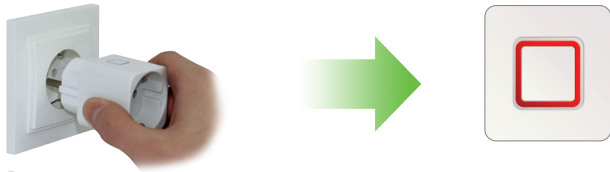


Installation - Step 1
Installation – Schritt 1
Installation – Etape 1
Installatie – Stap 1



i The thermostat and the smart plug are pre-paired from the factory if purchased as a pack. If not, follow thermostat pairing process.

Der Thermostat und der Zwischenstecker sind ab Werk bereits miteinander verbunden wenn diese im Paket gekauft wurden. Wenn nicht befolgen Sie die Anleitung des Thermostates.

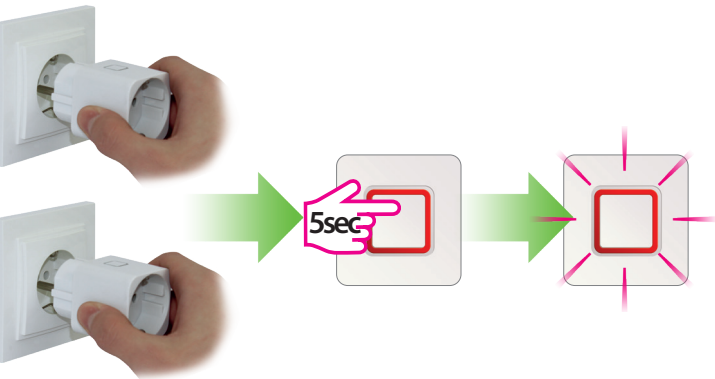
Le thermostat et la prise intelligente sont déjà appariés en usine s'ils sont achetés par lot. Si ce n'est pas le cas, suivez le processus d'appariement du thermostat.

De thermostaat en de smart plug zijn vooraf gekoppeld in de fabriek, indien ze als een pakket zijn gekocht. Zo niet, volgt u het thermostaatkoppelingsproces.

Installation - Step 2
Installation – Schritt 2
Installation – Etape 2
Installatie – Stap 2



Thermostat pairing process
Processus d'appariement du thermostat
Thermostat Pairing Modus
Thermostaatkoppelingsproces



i In case you have more than 1 smart plug, set **ALL** the smart plugs into pairing mode and start the pairing process. The LED will flash red when the plug is in pairing mode.

Sollten Sie mehr als einen Stecker haben setzen Sie **ALLE** Stecker in den pairing-Modus. Die LED blinkt Rot im pairing-Modus.

Si vous avez plus de 1 prise intelligente, réglez **TOUTES** les prises intelligentes sur le mode appariement et démarrez le processus d'appariement. La LED clignotera en rouge lorsque la prise sera en mode appariement.

Indien u meer dan 1 smart plug hebt, stelt u **ALLE** smart plugs in koppelingsmodus in en start u het koppelingsproces. Het lampje zal rood knipperen wanneer de plug in koppelingsmodus is.

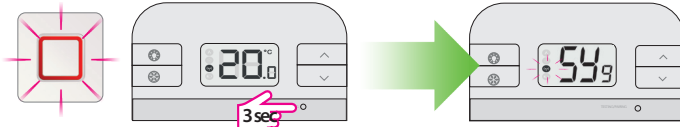
Put the thermostat into pairing mode, by pressing the pair button for 3 seconds. After the smart plug is paired with the thermostat, the LED is steady red.

Setzen Sie den Thermostaten in den Verbindungsmodus indem Sie die Pair-Taste für 3 Sekunden gedrückt halten. Nachdem die Stecker verbunden sind leuchten die LED konstant Rot.

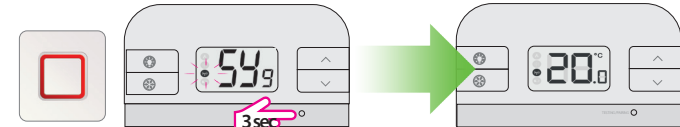
Mettez le thermostat en mode appariement en appuyant sur le bouton appariement pendant 3 secondes. Une fois la prise intelligente appariée avec le thermostat, la LED est rouge fixe.

Zet de thermostaat in koppelingsmodus, door de koppelingsknop gedurende 3 seconden ingedrukt te houden. Nadat de smart plug is gekoppeld met de thermostaat, zal het lampje vast rood branden.

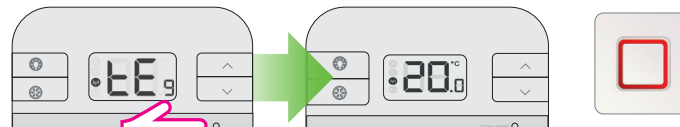
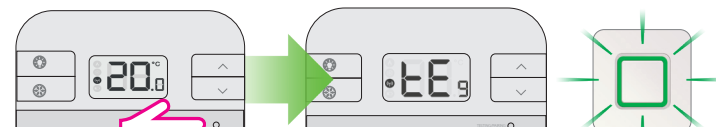
Begin pairing process
Commencez le processus d'appariement
Start des Verbindungsprozesses
Start het koppelingsproces



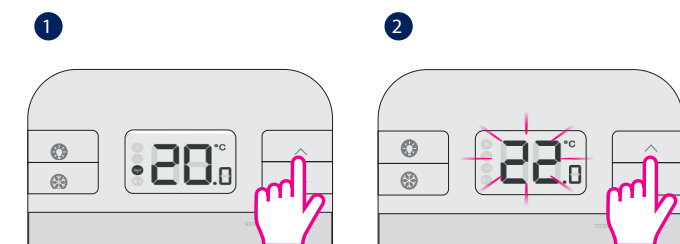
End pairing process
Terminez le processus d'appariement
Ende des Verbindungsprozesses
Test het koppelingsproces



Test the pairing process
Tester le processus d'appariement
Testen Sie den Pairing Modus
Test het koppelingsproces



Change temperature
Modification de la température
Änderung der Sollwert-Temperatur
Verander de temperatuur



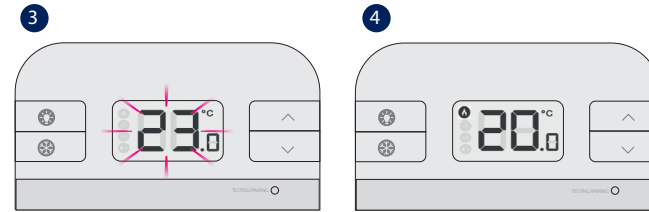
Actual room temperature
Tatsächliche Raumtemperatur
Température ambiante actuelle
Huidige kamertemperatuur
Setpoint temperature
Sollwert-Temperatur
Température de point de consigne
Instelpunt voor temperatuur

i Note: By changing the Setpoint (desired) temperature, you are permanently altering your temperature.

Hinweis: Durch eine Änderung der Sollwert- (gewünschten) Temperatur ändern Sie Ihre Temperatur dauerhaft.

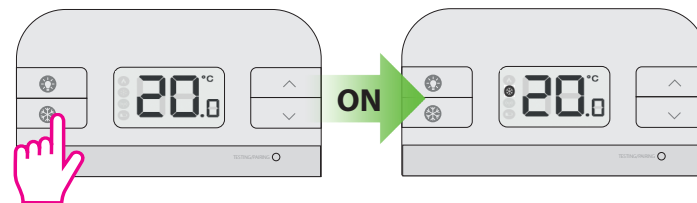
Remarque: Si vous modifiez la température (souhaitée) de point de consigne, vous modifiez définitivement votre température.

NB: Wanneer u de gewenste temperatuur (het instelpunt) wijzig, past u de temperatuur permanent aan.

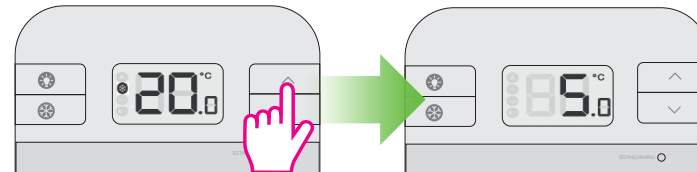


Two seconds timeout
2 Sek. Zeitüberschreitung
Arrêt de 2 secondes
Time-out van 2 seconden
Actual room temperature
Tatsächliche Raumtemperatur
Température ambiante actuelle
Huidige kamertemperatuur

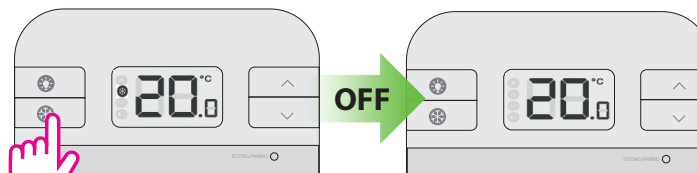
Frost Mode
Mode Antigel
Frostschutz-Modus
Vriesmodus



Frostpoint review
Contrôle du point de gel
Frostschutztemperatur einsehen
Herziening vorstpunt



Frost Protection Off
Protection contre le gel éteinte
Frostschutz aus
Vorstbescherming uit



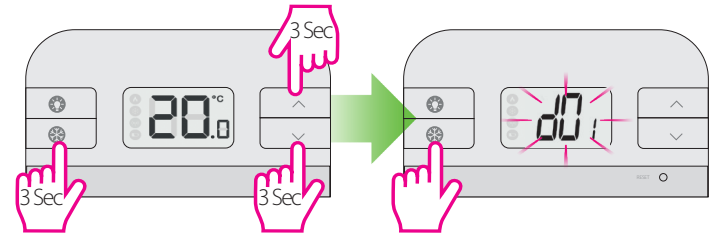
i If the thermostat loses connection with the Smart Plug, the Smart Plug goes into fail safe mode after 22 minutes. In this mode you still can operate your Smart Plug manually (by pressing the button on the device).

Sollte der Thermostat die Verbindung mit dem Stecker verlieren wird dieser nach 22 Minuten in den Sicherheitsmodus wechseln. In diesem Modus können Sie den Stecker manuell bedienen (Knopfdruck auf dem Stecker).

Si le thermostat perd la connexion avec la prise intelligente, la prise intelligente bascule en mode de sécurité intégrée au bout de 22 minutes. Avec ce mode, vous pouvez quand même faire fonctionner votre prise intelligente manuellement (en appuyant sur le bouton sur l'appareil).

Als de verbinding tussen de thermostaat en de smart plug onderbroken wordt, gaat de smart plug in 'fail-safe'-modus na 22 minuten. In deze modus kunt u uw smart plug nog steeds handmatig bedienen (door op de knop van het apparaat te drukken).

Installer mode
Mode Installateur
Installateur-Modus
Installatiemodus



Press the three buttons together for 3 seconds. Use or to change parameter value and to confirm.

Halten Sie diese 3 Tasten für 3 Sekunden gemeinsam gedrückt. Verwenden Sie oder um den Parameterwert zu verändern und zum bestätigen.

Maintenez les trois touches simultanément enfoncées pendant 3 secondes. Utilisez pour sélectionner le paramètre dxx, ou pour modifier la valeur du paramètre et pour confirmer.

Druk de drie knoppen tegelijk in gedurende 3 seconden. Gebruik om dxx-parameter te selecteren, of om de parameterwaarde te wijzigen en om te bevestigen.

Parameter

dxx	Function	Parameter	Description	Default value
d01	Temperature display increments	0.1 or 0.5 °C	Select temperature display increments	0.5 °C
d02	Temperature offset	+/-3.0 °C	Calibrate your thermostat temperature	0.0 °C
d03	Frost setpoint	5.0-17.0 °C	Set the Frost Point temperature	5.0 °C

Parameter

dxx	Funktion	Parameter	Beschreibung	Standardwert
d01	Schrittgrößen der Temperaturanzeige	0,1 oder 0,5 °C	Wählt die Schrittgrößen der Temperaturanzeige aus	0,5 °C
d02	Temperatur-Offset	+/-3,0 °C	Kalibriert Ihre Thermostattemperatur	0,0 °C
d03	Frostschutz-Sollwert	5,0 - 17,0 °C	Legt die Frostschutz-Sollwert-Temperatur fest	5,0 °C

Paramètre

dxx	Fonction	Paramètre	Description	Valeur par défaut
d01	Affichage de la température par incrément	0,1 ou 0,5 °C	Sélectionnez l'affichage de la température par incrément	0,5 °C
d02	Écart de température	+/-3,0 °C	Étalonnez la température de votre thermostat	0,0 °C
d03	Point de consigne antigel	5,0-17,0 °C	Réglez la température de point de consigne antigel	5,0 °C

Parameter

dxx	Functie	Parameter	Beschrijving	Standaardwaarde
d01	Stappen voor temperatuurweergave	0,1 of 0.5 °C	Stappen voor temperatuurselectie	0,5 °C
d02	Temperatuurcompensatie	+/-3,0 °C	Kalibreer de temperatuur van de thermostaat	0,0 °C
d03	Instelpunt voor bevriezing	5,0-17,0 °C	Stel de temperatuur voor het vriespunt in	5,0 °C